

د واکسين د معلوماتو بيانیه

د واکسين معلوماتو ډېرې بيانې په هسپانيه اېي او نورو ژبو موجود دي.
www.immunize.org/vis

Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas.
www.immunize.org/vis لینډه وکړئ

MMR واکسين (شری، ډډېغونی، او روبیلا): په هغه څه چې باید پوه شئ

MMR واکسين ډوه ډوزه ترلاسه کړي. ستاسې روغتيايي پاملرنې وړاندې کوونکي تاسې سره د دې مشخص کولو کې چې څو ډوزونه ته اړتيا لري مرسته کولی شي.

ځينو خلکو ته د ډډېغونی خپرېدو حالت کې د MMR د درېيم ډوز سپارښتنه کېدلی شي.

د MMR واکسين د نورو واکسينونو په څير ورته وخت کې ورکول کېږي. له 12 مياشتو څخه تر 12 کلونو عمر لرونکي ماشومان بايد د MMR واکسين په يو ځل د چيچک واکسين سره يو ځای، چې MMRV نومېږي ترلاسه کړي. ستاسې روغتيايي پاملرنې وړاندې کوونکي اضافي معلومات درکولی شي.

3. خپل روغتيايي پاملرنې وړاندې کوونکي سره خبرې وکړئ

که واکسين ترلاسه کوئ خپل واکسين وړاندې کوونکي ته خبر ورکړئ:

د MMR يا MMRV واکسين پخوانی ډوز څخه وروسته مو د الرژي غبرگون درلود، يا کوم شديد، ژوند گواښونکي الرژي لرئ. امیندواره ده يا فکر کوي چې امیندواره ده - امیندواره کسان بايد د MMR واکسين ترلاسه نه کړي د معافيت کمزوری سیستم لري، يا د معافيت سیستم ارثي يا مورزادي ستونزې تاريخ لرونکي والدين، ورو، يا خور ولري کله دا حالت لرلی وي چې په اسانۍ سره ټپي يا خونريزي کوي. په دې وروستيو کې يې د وينې تزريق يا د وينې نور توليدات کارولی وي نري رنځ ولري تيرو 4 اوونيو کې يې نور واکسينونه ترلاسه کړي وي

ځينو پېښو کې، ستاسې روغتيايي پاملرنې وړاندې کوونکي کولی شي د MMR واکسيناسيون راتلونکې کتنې ته وځنډوي.

1. ولې بايد واکسين شم؟

د MMR واکسين د شری، ډډېغونی، او اوربېلا څخه مخنيوی کولی شي.

شری (M) د تبې، ټوخی، پوزې بهیدنې، او سره او اوبلنې سترگو لامل ګرځي چې له هغې وروسته په عام ډول سرې دانې چې ټول بدن ته پوښېن ورکوي رامنځته کېږي. دا د ګنګسوالی (چې اکثره تبې سره تړلی وي)، د غوږونو ناروغي، اسهال، او د سږو پړسوب لامل ګرځي. ډېر لږ، شری د مغزو زیان يا مړينې لامل ګرځي. ډډېغونی (M) د تبې، سردرد، عضلاتو درد، ستړیا، د اشتها له لاسه ورکول، او د غوږونو لاندې د لعابو غدې د پړسوب او حساسيت لامل ګرځي. دا د کونوالی، د ماغزو پړسوب او/يا شوکي نخاع پوښېن، د خصیو يا تخمدانونو درد لرونکی پړسوب، او ډېر لږ، د مړينې لامل ګرځي.

روبیلا (R) د تبې، ستونی درد، سرې دانې، سردرد، او د سترگو خارش لامل ګرځي. دا په نیمایي ځوانانو او مشرانو ښځو کې د مفصلونو پړسوب لامل ګرځي. که چیرې يو څوک د امیندوارۍ پر مهال په روبیلا اخته شي، کیدای شي ماشوم يې ضایع يا جدي پدایښتي معلولیت سره وزېږل شي.

اکثره هغه خلک چې MMR واکسين شوي وي د ټول ژوند لپاره به خوندي وي. د واکسينونو او د واکسيناسيون لوړې کچې له امله دغه ناروغي په متحده ایالاتو کې ډېره عامه نه ده.

2. د MMR واکسين

ماشومان د MMR واکسين دوه ډوزونه ته اړتيا لري:

لومړی ډوز: له 12 څخه تر 15 مياشتو عمر کې دوهم ډوز: دوهم ډوز له 4 څخه تر 6 کلنۍ پورې

هغه ماشومان چې د 6 او 11 مياشتو عمر کې له متحده ایالاتو څخه بهر سفر کوي بايد له سفر وړاندې د MMR واکسين يو ډوز ترلاسه کړي. دغه ماشومان بايد اوږدمهاله خونديتوب لپاره په وړاندیز شوی عمر کې 2 اضافي ډوزونه ترلاسه کړي.

ډېر عمر لرونکي ماشومان، نوي ځوانان، او مشران هم که چیرې له وړاندې څخه د شری، ډډېغونی، او روبیلا معافیت ونه لري بايد د

MMR VIS - Pashto (8/6/21)



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

عادي ناروغي لکه زکام لرونکي کسان کولی شي واکسين وکړي. هغه خلک چې متوسطه يا شديد ناروغي لري په عام ډول بايد MMR واکسين ترلاسه کولو څخه وړاندې د بيرته رغېدو انتظار وکړي. ستاسې روغتيايي پاملرنه وړاندې کوونکي اضافي معلومات درکولی شي.

4. د واکسين غبرگون خطرونه

د MMR واکسيناسيون څخه وروسته له پېچکاري سره د لاس ټپ يا د واکسين د ځای سوروالی، تبه، او عادي سرې دانې پېښېدلی شي. ځينې وختونه MMR واکسيناسيون څخه وروسته غومبورو او غاړه کې د غدو پړسوب يا مفصلونو کې لنډمهاله درد او شخوالی (اکثره نويو ځوانانو يا مشرانو ښځو کې) هم پېښېدای شي. ډېر جدي غبرگونونه ډېر لږ پېښېږي. په دې کې گنگسوالی (اکثره تېې سره تړلې وي) يا د وينې د پلاکت لنډمهاله ټيټه شمېره چې غير عادي خونريزي يا ټپونو لامل گرځي شامل دي. د معافيت جدي ستونزې لرونکو خلکو کې، دغه واکسين کېدای شي د يوې داسې ناروغۍ چې ژوند گواښوونکی وي لامل شي. د معافيت جدي ستونزې لرونکي خلک بايد د MMR واکسين ونه کړي.

ځينې وخت خلک د واکسيناسيون په گډون طبي کړنلارې څخه وروسته کمزوری کېږي. که د گنگسوالی، ليد کې بدلون يا غوږونو کې انگازې احساسوئ خپل وړاندې کوونکي خبر کړئ. د هر درمل په څېر، ډېر لږ امکان لري چې واکسين د الرژي شديد غبرگون، نور جدي ټپ يا مړينې لامل شي.

5. که چېرې کومه جدي ستونزه وي؟

د الرژي غبرگون کېدای شي وروسته له هغې چې واکسين شوی کس کلينیک پرېږدي که د الرژي شديد غبرگون نښه ووينئ (سرې دانې، د مخ او ستونې پړسوب، ساه اخيستو کې ستونزه، د زړه چټک ضربان، گنگسوالی، يا کمزوري)، له 1-1-9 سره اړیکه ونيسئ او دغه کس تر ټولو نژدې روغتون ته يوسئ.

هغو نښو لپاره چې تاسې اندېښمن کوي، خپل روغتيايي پاملرنه وړاندې کوونکي سره اړیکه ونيسئ.

منفي غبرگونونه بايد د واکسين منفي پېښو راپور ورکونې سيستم (VAERS) ته راپور ورکړل شي. په عام ډول ستاسې روغتيايي پاملرنه وړاندې کوونکي دغه راپور ډکوي، يا تاسې يې په خپله ډک کړئ. د VAERS وېب پاڼې www.vaers.hhs.gov څخه ليدنه وکړئ يا له 1-800-822-7967 سره اړیکه ونيسئ. VAERS يوازې د غبرگون راپور ورکونې لپاره ده، او د VAERS کارکوونکي طبي مشورې نه ورکوي.

6. د واکسين د ټپ د جبران ملي پروگرام

د واکسين د ټپ د جبران ملي پروگرام (VICP) يو فدرالي پروگرام دی چې هغو خلکو لپاره چې ځانگړو واکسينونو له لوري ټپي شوي دي جبران لپاره جوړ شوی و. د واکسيناسيون له امله د ټپ يا مړينې اړوند د تورونو ادعاوې د ثبت لپاره د وخت محدوديت لري، چې کېدای شي د دوو کلونو په اندازه لنډه وي. د اضافي معلوماتو ترلاسه کولو يا ادعا ثبتولو لپاره د VICP وېب سايټ څخه ليدنه وکړئ www.hrsa.gov/vaccinecompensation يا له 1-800-338-2382 سره اړیکه ونيسئ.

7. څنگه نور زده کولی شم؟

خپل روغتيايي پاملرنه وړاندې کوونکي څخه پوښتنه وکړئ. خپل سيمه ييز يا ايالتي روغتيايي څانگې سره اړیکه ونيسئ. د واکسين کڅوړو دننه کولو او اضافي معلوماتو لپاره د خوړو او درملو ادارې (FDA) وېب پاڼې څخه www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines ليدنه وکړئ.

د ناروغۍ د کنټرول او مخنيوی مرکزونو (CDC) سره اړیکه ونيسئ:

- له 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)

سره اړیکه ونيسئ يا

- د CDC وېب پاڼې www.cdc.gov/vaccines

څخه ليدنه وکړئ.

